

Силвия Карамфилова  
Silvia Karamfilova





**Силвия Карамфилова**  
**Живопис**

**Silvia Karamfilova**  
**Fine Art**

## Съдържание

Силвия Карамфилова - биография	1,3
Самостоятелни изложби	1,3
Подбрани сборни изложби	2,4
Образование	2,4
Послания	5-6
Балканите - уловени мигове	8
Думи	17
Дървеса и цветя през времето	27
На Изток...	38

## Contents

Silvia Karamfilova - biography	1,3
Solo Exhibitions	1,3
Selected Group Exhibitions	2,4
Education	2,4
Messages	5-6
The Balkans - Captured Moments	8
Words	17
Trees and Flowers in Time	27
East...	38

© 2014 Силвия Димитрова Карамфилова

Съставител: Силвия Сечанова-Карамфилова

Фотографи: Богдан Жабленски, Камен Бонев, Николай Балников

© 2014 Silvia Dimitrova Karamfilova

Compiler: Silvia Setchanova-Karamfilova

Photographers: Bogdan Jablenski, Kamen Bonev, Nikolai Balnikov

Корица: Кипарис, 2009 г., Акрилни бои, дърво,  
кристали, дзифт, златна и бронзова  
металическа паста, 44 x 23 см

Cover page: Cyprus Tree, 2009, Acrylic paint, wood,  
crystals, black resin, golden and bronze metallic  
paste, 44 x 23 cm

Задна корица: Нике, Самотраки, Гърция,  
2000 г., Сухи пастели, туш, 72 x 55.5 см

Back cover: Nike, Samothrace, Greece,  
2000, Dry pastels, ink, 72 x 55.5 cm

Силвия Димитрова Карамфилова е родена в София, България през 1976 г. Живее със семейството си в Прага, Чехословакия и Ню Йорк, САЩ. Обучава се в Академията за изкуства към Музея Соломон Р. Гугенхайм в Ню Йорк. Завършила е Първа английска езикова гимназия и 149-то ЕСПУ в София, получава Бакалавърска степен по икономика от Fairfield University, САЩ и Магистърска степен по бизнес администрация от Cyprus International Institute of Management, Кипър.

Има самостоятелни изложби и участия в сборни в България, Турция, Унгария, САЩ и др. Занимава се активно с фотография по време на пътуванията си в различни региони от света.

Силвия е работила 6 години в KPMG Bulgaria, 6 години в различни дружества за инвестиции и разработване на индустриални, търговски, жилищни и селскостопански недвижими имоти, както и няколко години в застрахователно-брокерска фирма и дружество за преработване и износ на млечни продукти. Занимава се и с преводи на български и английски език за държавни институции, търговски дружества и частни лица в България.

### **Самостоятелни изложби**



Откриване на "Балканите – уловени мигове" в Галерия "Витоша", София, България, 2000 г.

*Opening of "The Balkans – Captured Moments"  
in Vitosha Gallery, Sofia, Bulgaria, 2000*

- 2013 "Годината на коня", Мирепоа, Франция
- 2011 8-ма самостоятелна изложба,  
Книжарница "Кито", София, България
- 2010 7-ма самостоятелна изложба,  
Кемпински Хотел Зографски, София, България
- 2009 "Дървеса и цветя през времето",  
Галерия "Лъки", София, България
- 2004 "Великден", Българска източно православна църква, Будапеща, Унгария
- 2004 5-та самостоятелна изложба, KPMG Bulgaria,  
София, България
- 2002 "Съседство", Галерия "Аула", Измир, Турция
- 2001 "Думи", Галерия "Лъки", София, България
- 2000 "Балканите – уловени мигове", Галерия  
"Витоша", София, България



## Подбрани сборни изложби

- 2009 Международна изложба "Импресия", Пловдив, България  
Групова изложба, Галерия "Слънца", Пловдив, България
- 2005/08 Международни изложби "Импресия", Пловдив, България
- 2004 Сборна изложба, Галерия "Лъки", София, България  
Международна изложба "Импресия", Пловдив, България
- 2003 Обща изложба на български художници, Кемпински Хотел Зографски, София, България  
"Огледала и картини", Галерия "Лъки", София, България  
Международна изложба "Импресия", Пловдив, България  
Панаир на занаятите и изкуствата, Варна, България



Откриване на "Думи" в Галерия "Лъки", София, България, 2001 г.

Opening of "Words" in Lucky Gallery, Sofia, Bulgaria, 2001



5та самостоятелна изложба в KPMG Bulgaria, София, България, 2004 г.

5th Solo Exhibition in KPMG Bulgaria, Sofia, Bulgaria, 2004

- 2002 "Духовни послания", Кемпински Хотел Зографски, София, България  
Изложба в памет на Максимилиян Киров (български изкуствовед), София, България  
Международна изложба "Импресия", Пловдив, България
- "Коледа", Галерия "Лъки", София, България
- 2000 "Пролет-лято", Галерия "Лъки", София, България
- 1988 Сборна изложба на училищата в Мънхатън в "New York" Central Gallery, Ню Йорк, САЩ

## Образование

- 2005 Магистърска степен по бизнес администрация, Cyprus International Institute of Management, Никозия, Кипър
- 1998 Бакалавърска степен по икономика, Fairfield University, Кънектикът, САЩ
- 1987/90 Академия за изкуства при Музей "Соломон Р. Гугенхайм", Ню Йорк, САЩ.
- 1990/94 Първа английска езикова гимназия, София, България  
149-то ЕСПУ, София, България





Silvia Dimitrova Karamfilova was born in Sofia, Bulgaria, in 1976. Together with her family, she has lived in Prague, Czechoslovakia and New York, USA. She studied at the Arts Academy with the Solomon R. Guggenheim Museum in New York. Silvia completed First English Language High School and Secondary Polytechnic High School No. 149 in Sofia, obtained a Bachelor of Arts Degree in Economics from Fairfield University in the USA, and a Master of Arts Degree in Business Administration from the Cyprus International Institute of Management in Cyprus.



*“Думи”, Галерия “Лъжи”,  
София, България, 2001 г.*

*“Words”, Lucky Gallery,  
Sofia, Bulgaria, 2001*

Silvia has had solo and group exhibitions in Bulgaria, the USA, Turkey, Hungary, etc. She is an avid photographer capturing worthwhile moments during her travels to various places in the world.

Silvia worked 6 years in KPMG Bulgaria, 6 years in various companies implementing projects in the area of industrial, commercial, residential and agricultural real estate investment and development, as well as several years in an insurance broking firm and a dairy-processing and export company. She is also a sworn translator in the Bulgarian and English languages for public administration organizations, trade companies, and private individuals in Bulgaria.

### **Solo Exhibitions**

- 2013 “The year of the horse”, Mirepoix, France
- 2011 8th Solo Exhibition, Kito Bookstore, Sofia, Bulgaria
- 2010 7th Solo Exhibition, Kempinsky Hotel Zografski, Sofia, Bulgaria
- 2009 “Trees and Flowers in Time”, Lucky Gallery, Sofia, Bulgaria
- 2004 “Easter” Exhibition, Bulgarian Eastern-Orthodox Church, Budapest, Hungary
- 2004 5th Solo Exhibition, KPMG Bulgaria, Sofia, Bulgaria
- 2002 “Neighbors”, Aula Gallery, Izmir, Turkey
- 2001 “Words”, Lucky Gallery, Sofia, Bulgaria
- 2000 “The Balkans – Captured Moments”, Vitosha Gallery, Sofia, Bulgaria



*“Импресия”, Пловдив,  
България, 2006 г.*

*“Impresia”, Plovdiv,  
Bulgaria, 2006*



## Selected Group Exhibitions

- 2009 "Impresia" International Art Exhibition, Plovdiv, Bulgaria  
Group Exhibition, Slantsa (Suns) Gallery, Plovdiv, Bulgaria
- 2005/08 "Impresia" International Art Exhibition, Plovdiv, Bulgaria
- 2004 Group Exhibition, Lucky Gallery, Sofia, Bulgaria  
"Impresia" International Art Exhibition, Plovdiv, Bulgaria
- 2003 General Exhibition of Bulgarian Painters, Kempinsky Hotel Zografski, Sofia, Bulgaria  
"Mirrors and Paintings", Lucky Gallery, Sofia, Bulgaria  
"Impresia" International Art Exhibition, Plovdiv, Bulgaria  
Arts and Crafts Fair, Varna, Bulgaria
- 2002 "Spiritual Messages", Kempinsky Hotel Zografski, Sofia, Bulgaria  
Exhibition of Bulgarian Painters in memory of Maximilian Kirov (a Bulgarian Art Historian), Sofia, Bulgaria  
"Impresia" International Art Exhibition, Plovdiv, Bulgaria  
"Christmas" Exhibition, Lucky Gallery, Sofia, Bulgaria
- 2000 "Spring-Summer" Exhibition, Lucky Gallery, Sofia, Bulgaria
- 1988 General Exhibition of the Schools in Manhattan,  
New York Central Gallery, New York, USA



Откриване на "Думи" в Галерия "Лъки" в София, България, 2001 г.

Opening of "Words" in Lucky Gallery in Sofia, Bulgaria, 2001

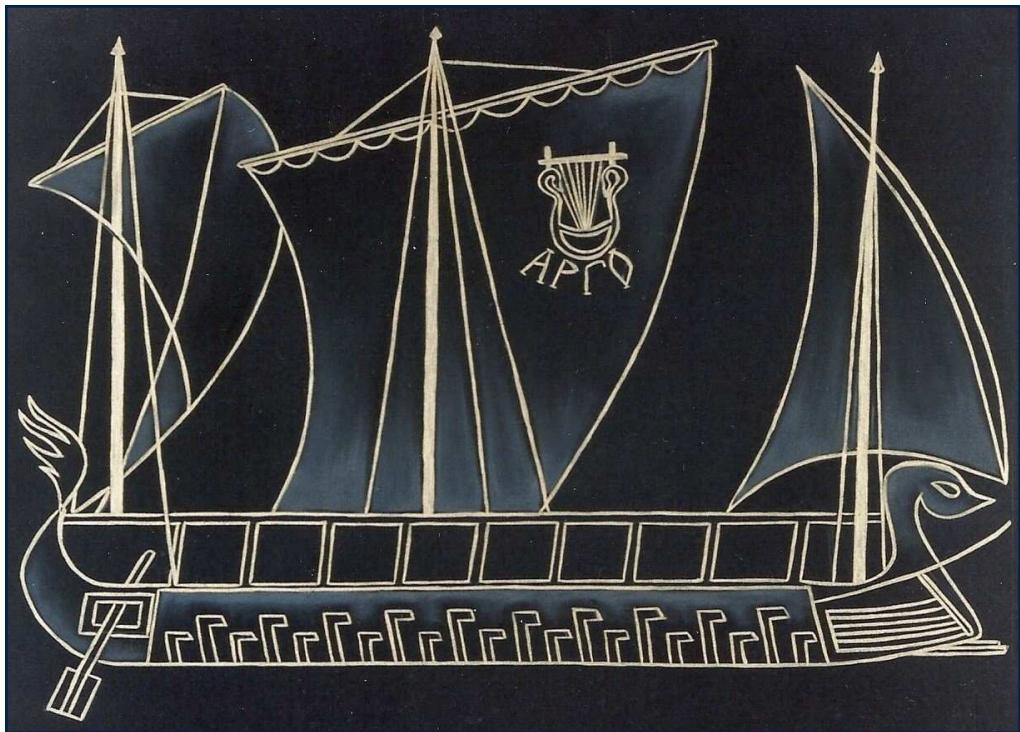


С изкуствоведа Максимилиян Киров и художника Данайл Игнатов, 2000 г.

With Maximilian Kirov, art-historian, and Danail Ignatov, painter, 2000

## Education

- 2005 Master of Business Administration,  
Cyprus International Institute of Management, Nicosia, Cyprus  
Bachelor of Arts Degree in Economics, Fairfield University, CT, USA
- 1987/90 Arts Academy, Solomon R. Guggenheim Museum, New York, NY, USA
- 1990/94 First English Language High School, Sofia, Bulgaria  
Secondary Polytechnic High School No.149, Sofia, Bulgaria

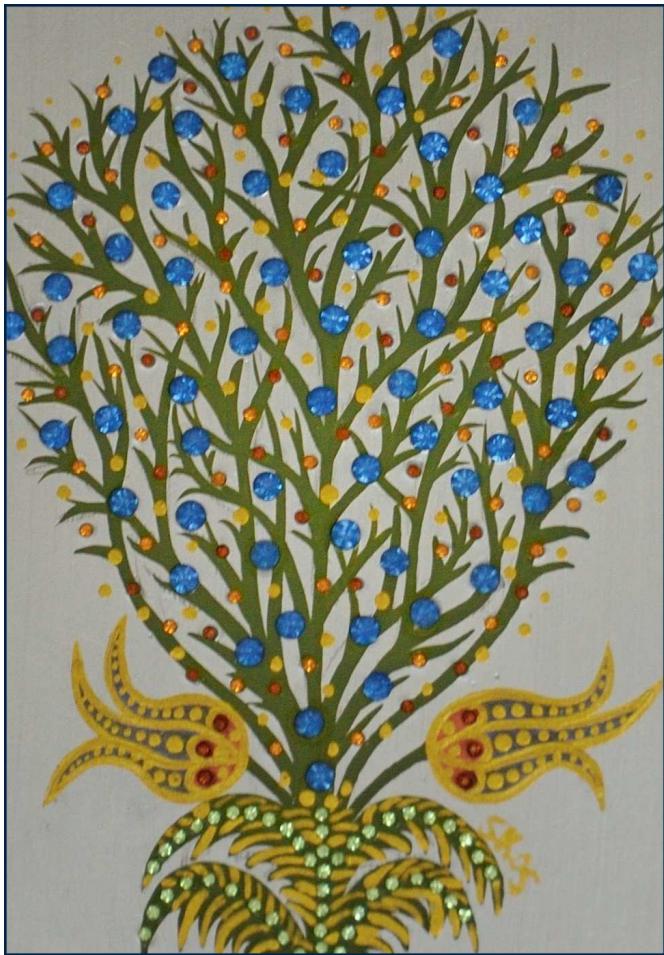


Корабът "Арго", 2000 г.,  
Сухи пастели, златна  
металическа паста,  
50.5 x 72 см

The "Argo" Ship, 2000,  
Dry pastels, golden metallic  
paste, 50.5 x 72 cm

"...Като че Балканската земя е внушавала на чадата си велик завет със самата насока на могъщия си гръбнак: към Праизвора, Изтока, там е златното руно! И ходили са в митична Азия сума аргонавти, донасяли са вълшебства, към които "старият побащим" прибавял родни чудотворства и сетне изпращал чуждо и свое след златната срем-кочия (впряг), към Запад. Колко постижения на ума и ръката са минали по тоя чутовен път на световната култура..." Найден Шейтанов, "Българска магика", Златорог, 1923 г.

"...It is as if the Balkan land has bestowed upon its children a powerful legacy through the very region from which its mighty backbone originated: the Source, in the East, where the Golden Fleece is! Many Argonauts travelled to the mythical Asia and brought back magic wonders which the "old father" further enriched with more native marvels and then sent its foreign and native sons in search of the golden chariot, to the West. Countless achievements of the mind and hand have traversed this marvelous road of world culture..." Naiden Sheytanov, "Bulgarian Magica", Zlatorog Almanac, 1923.



Клонка, 2005 г., Акрилни бои, дърво, кристали, златна металическа паста, 11 x 16 см

Branch, 2005, Acrylic paint, wood, crystals, golden metallic paste, 11 x 16 cm

Поклон пред великите миниатюристи от Казвин, Херат, Самарканд, Бухара, Исфахан, Табриз, от които се уча и до днес да наблюдавам света.

This painting is a dedication to the great master miniaturists from Qazvin, Herat, Samarkand, Bukhara, Isfahan, Tabriz, who teach me to this day to observe the world.

Нарисувах тази картина след моята първа среща с очарователните женски портрети на американската художничка Мери Стивънсън Касат по време на нейна възпоменателна изложба в музея Метрополитен в Ню Йорк.

I created this painting following my first meeting with the American painter Mary Stevenson Cassatt's enchanting portraits of women which I saw during a commemorative exhibition of hers in the Metropolitan Museum of Art in New York.



Пате, 1988 г., Маслени бои върху платно, 25 x 20 см

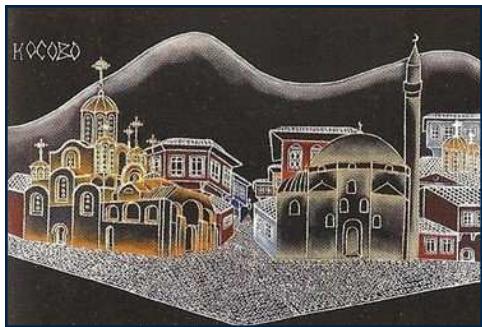
Duck, 1988, Oil on canvas, 25 x 20 cm



Женски портрет, 1988 г., Маслени бои върху платно, 15 x 21 см

Portrait of a woman, 1988, Oil on canvas, 15 x 21 cm

## Балканите – уловени мигове The Balkans – captured moments



Споделената улица, Църквата в Грачаница и джамията в Прищина, Косово, 2000 г., Сухи пастели, сребърна металическа паста, 101 x 72 см

*The shared street, The church in Grachanitsa and the mosque in Pristina, Kosovo, 2000, Dry pastels, silver metallic paste, 101 x 72 cm*

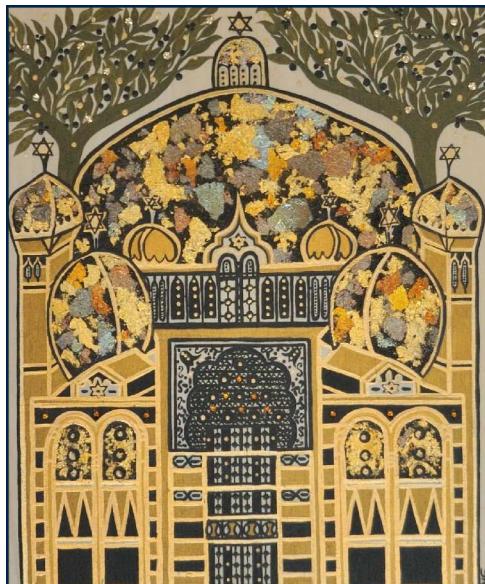
Съзнавам ясно, че съм опознала твърде малка част от Балканите. "Уловени мигове" не са пътеводител. Трудно ми е да определя жанра им... По скоро това е признание в любов...

I realize that I have come to know only a small part of the Balkans. "Captured moments" are not a travel guide of the region. It is difficult to pin-point the genre of the exhibition...Perhaps it is an expression of love...



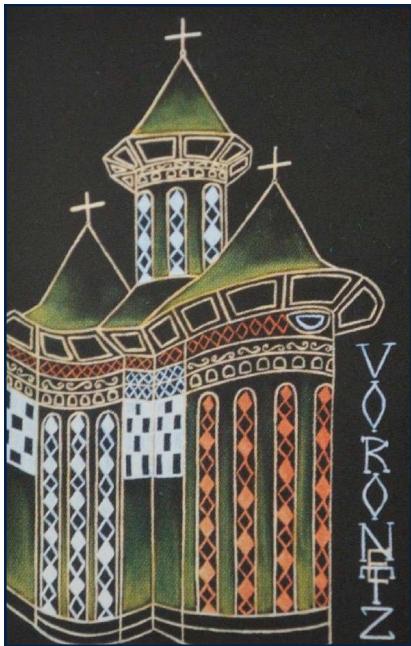
Синагогата в София, България, 2009 г., Акрилни бои, дърво, варак, кристали, златна металическа паста, 30 x 27 см

*The Synagogue in Sofia, Bulgaria, 2009, Acrylic paint, wood, gilding, crystals, golden metallic paste, 30 x 27 cm*



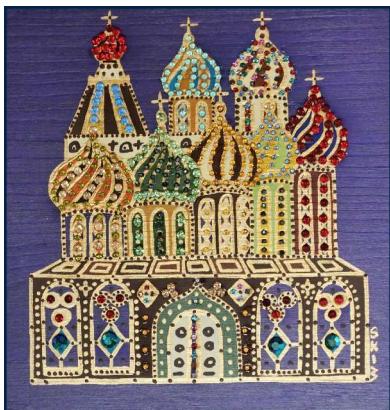
Църквата Св. Йоан Богослов, Земен, България, 2000 г., Сухи пастели, кристален плътен хоросан, златна металическа паста, 72 x 101 см

*John the Evangelist Church, Zemen, Bulgaria, 2000, Dry pastels, ink, dense crystal mortar, golden metallic paste, 72 x 101cm*



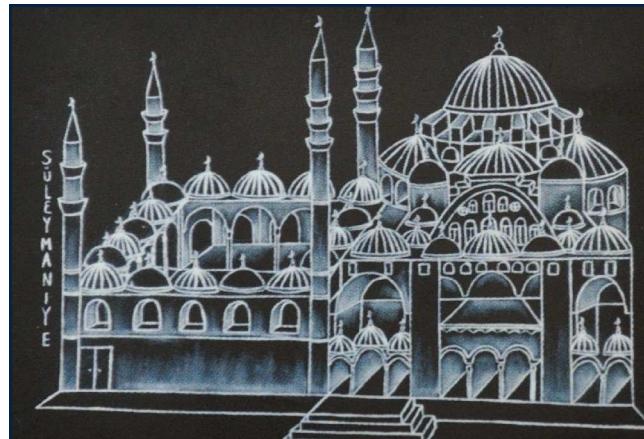
Църква, Воронец,  
Румъния, 2000 г., Сухи  
пастели, златна,  
сребърна и бронзова  
металическа паста,  
72 x 50.5 см

Church, Voronets,  
Romania, 2000, Dry  
pastels, golden, silver  
and bronze metallic  
paste, 72 x 50.5 cm



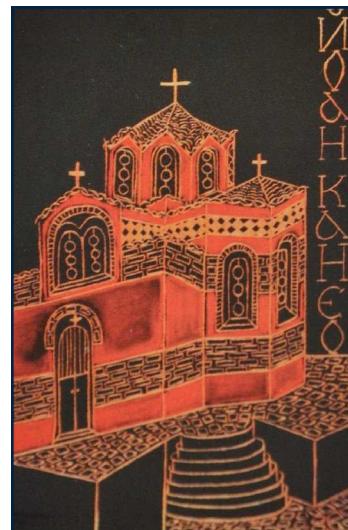
Източно православна  
църква, 2013 г., Акрилна  
боя, дърво, кристали,  
златна металическа  
паста, 21 x 20 см

Eastern Orthodox Christian  
Church, 2013, Acrylic paint,  
wood, crystals, golden  
metallic paste, 21 x 20 cm



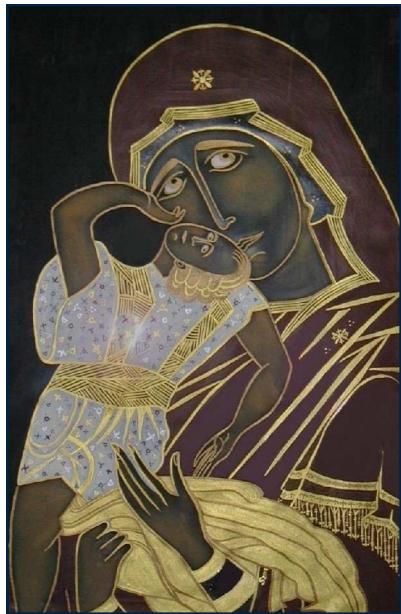
Джамията Сюлеймание, Истанбул, Турция, 2009 г., Сухи  
пастели, сребърна металическа паста, 72 x 50.5 см

Suleymanie Mosque, Istanbul, Turkey, 2009, Dry pastels, silver  
metallic paste, 72 x 50.5 cm



Йоан Канео, Охрид,  
Македония, 2000 г.,  
Сухи пастели, брон-  
зова металическа  
паста, 72 x 50.5 см

Church of St John the  
Theologian at Kaneo,  
Macedonia, 2000, Dry  
pastels, bronze metallic  
paste, 72 x 50.5 cm



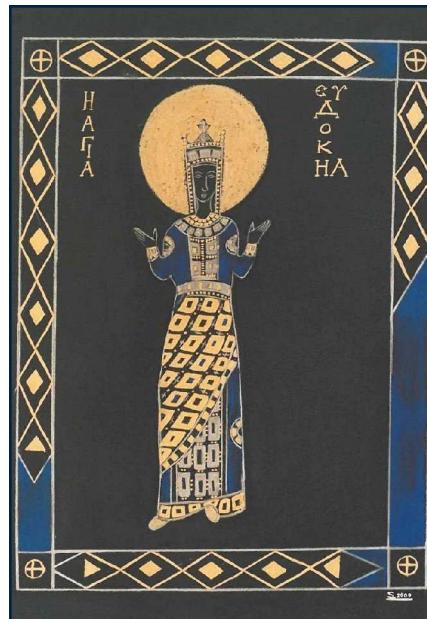
Богородица, 2003 г., Сухи пастели,  
златна металическа паста,  
73 x 50.5 см

*Virgin Mary, 2003, Dry pastels,  
golden metallic paste, 73 x 50.5 cm*



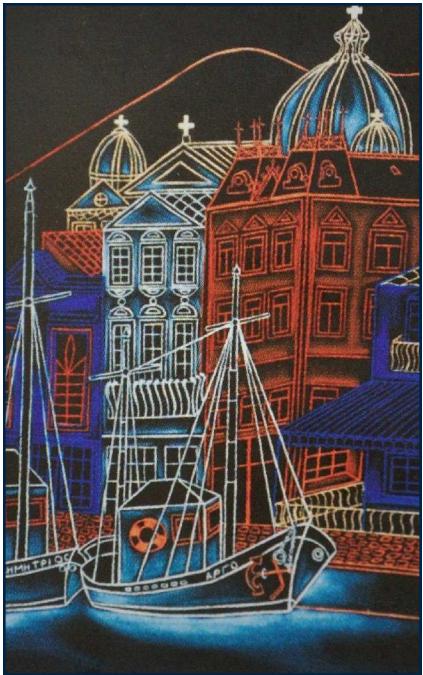
Милешево, Сърбия, 2000 г., Сухи пастели,  
сребърна металическа паста, 70 x 50.5 см

*Mileshovo, Serbia, 2000, Dry pastels,  
silver metallic paste, 70 x 50.5 cm*



Св. Евдокия, 2000 г., Сухи пастели,  
златна и сребърна металическа  
паста, 73 x 50.5 см

*St. Eudokia, 2000, Dry pastels, golden  
and silver metallic paste, 73 x 50.5 cm*



Лесbos , Гърция, 2000 г., Сухи пастели, сребърна, златна и бронзова металическа паста, 72 x 50.5 см

*Lesbos, Greece, 2000, Dry pastels, silver, golden and bronze metallic paste, 72 x 50.5 cm*

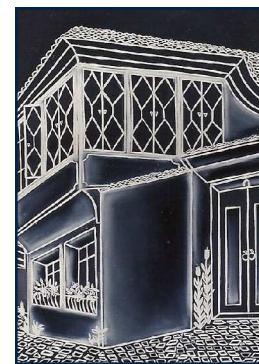
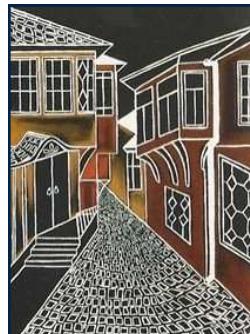


Бутринт, Албания, 2000 г., Сухи пастели, сребърна металическа паста, 50 x 70 см

*Butrint, Albania, 2000, Dry pastels, silver metallic paste, 50 x 70 cm*

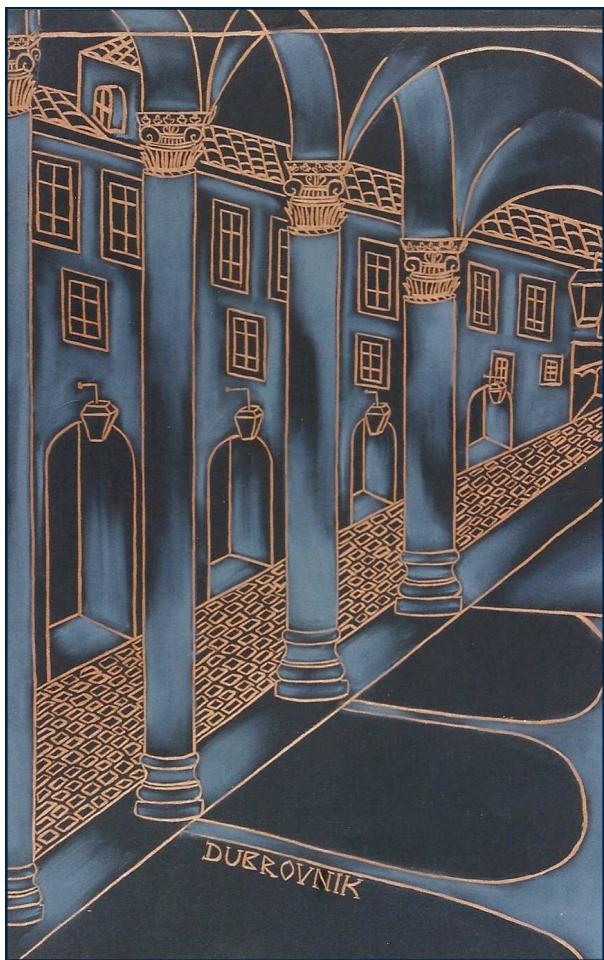
Старинни къщи, Пловдив,  
България, 2000 г., Сухи пас-  
тели, сребърна металическа  
паста, 72 x 50.5 см

*Old houses, Plovdiv, Bulgaria,  
2000, Dry pastels, silver  
metallic paste, 72 x 50.5 cm*



Дом, 2000 г., Сухи  
пастели, сребърна мета-  
лическа паста, 72 x 50.5 см

*Home, 2000, Dry pastels, silver  
metallic paste, 72 x 50.5 cm*



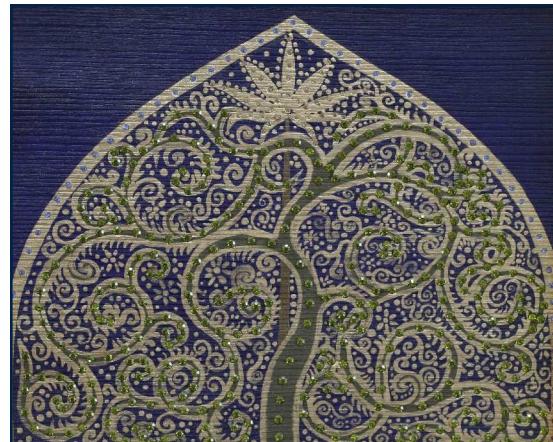
Дубровник, Хърватска, 2001 г., Сухи пастели,  
бронзова металическа паста, 50 x 72 см

Dubrovnik, Croatia, 2001, Dry pastels,  
bronze metallic paste, 50 x 72 cm



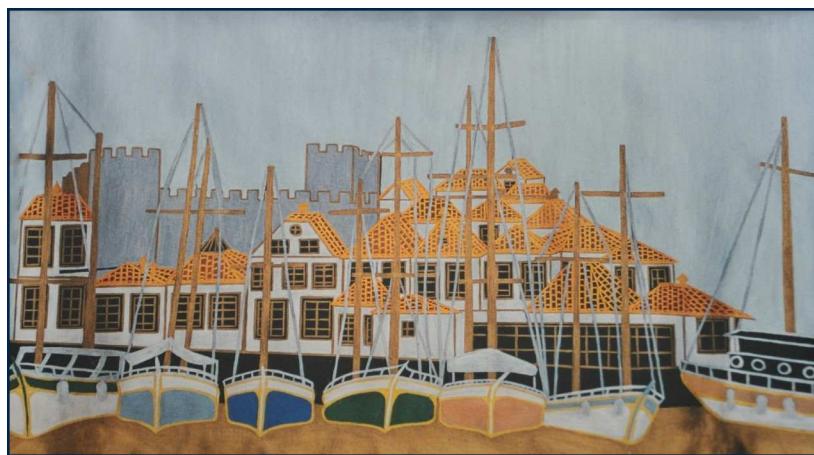
Крайбрежието на Хърватска, 2000 г., Сухи пастели,  
туш, молив, 50 x 72 см

The Croatian coastline, 2000, Dry pastels, ink, pencil,  
50 x 72 cm



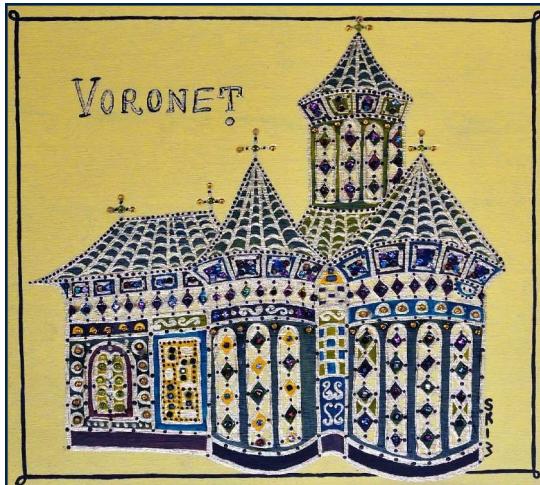
Прозирност, 2009 г.,  
Акрилна боя, дърво,  
кристали, златна  
металическа паста,  
20 x 23 см

*Transparency, 2009, Acrylic  
paint, wood, crystals, golden  
metallic paste, 20 x 23 cm*



Мармарис, Турция, 2001 г.,  
Златна, сребърна и брон-  
зова металическа паста,  
акрилна боя, 70 x 50.5 см

*Marmaris, Turkey, 2001,  
Golden, silver and bronze  
metallic paste, acrylic  
paint, 70 x 50.5 cm*



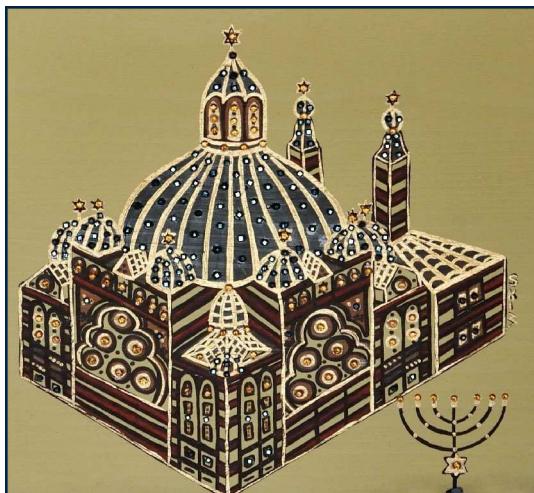
Воронец, Буковина, Румъния, 2013 г., Акрилна боя, дърво, кристали, златна металлическа паста, 20 x 21 см

Voronets, Bukovina, Romania, 2013, Acrylic paint, wood, crystals, golden metallic paste, 20 x 21 cm



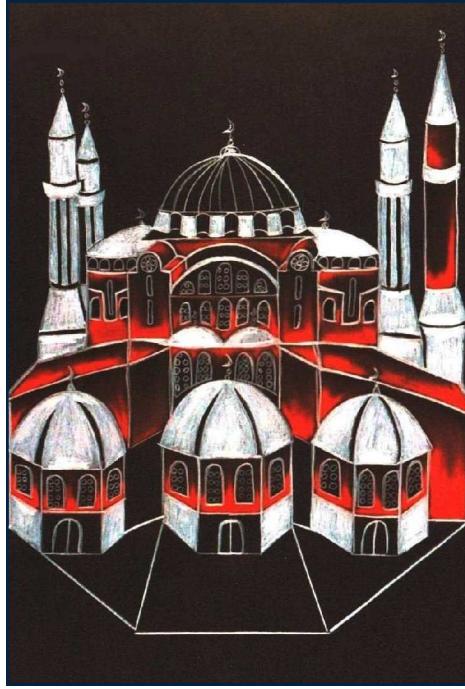
Джамия, 2005 г., Акрилна боя, дърво, златна металлическа паста, кристали, 10 x 15 см

Mosque, 2005, Acrylic paint, wood, golden metallic paste, crystals, 10 x 15 cm



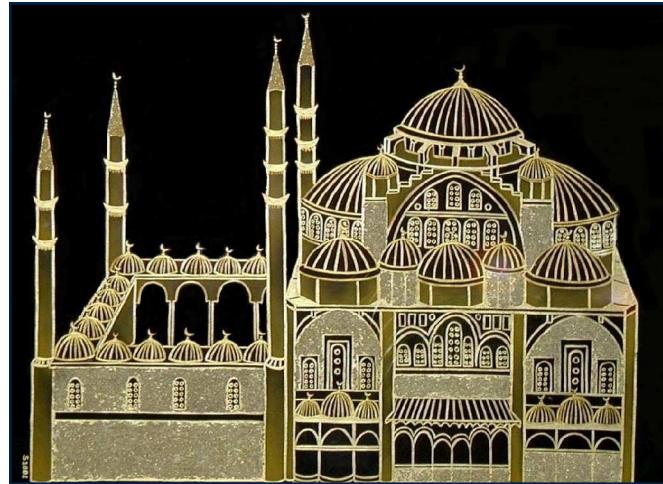
Синагога, София, България, 2013 г.,  
Акрилна боя, кристали, златна  
металлическа паста, 21 x 20 см

Synagogue, Sofia, Bulgaria, 2013, Acrylic paint, crystals, golden metallic paste, 21 x 20 cm



Света София, Истанбул, Турция, 2000 г.,  
Сухи пастели, сребърна металическа  
паста, 72 x 50.5 см

Hagia Sofia, Istanbul, Turkey, 2000, Dry  
pastels, silver metallic paste, 72 x 50.5 cm



Сюлеймание, Истанбул, Турция, 2000 г., Сухи пас-  
тели, кристален плътен хоросан, златна мета-  
лическа паста, 50.5 x 72 см

Suleymanie, Istanbul, Turkey, 2000, Dry pastels, dense  
crysal mortar, golden metallic paste, 50.5 x 72 cm



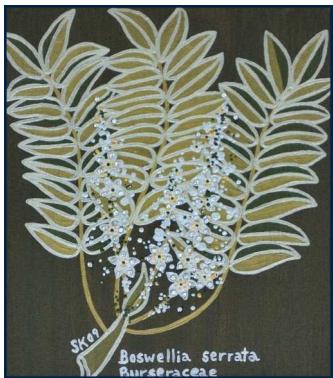
Василевс, 2001 г., Акрилна боя, златна, сребърна и бронзова металическа паста, 72 x 50 см

Basileus, 2001, Acrylic paint, golden, silver and golden metallic paste, 72 x 50 cm



Рилски манастир, България, 2000 г., Сухи пастели, златна и сребърна металическа паста, 50.5 x 72 см

Rila Monastery, Bulgaria, 2000, Dry pastels, golden and silver metallic paste, 50.5 x 72 cm



Босилек, 2009 г., Акрилна боя, дърво, кристали, сребърна металическа паста, 20 x 20 см

Basil, *Boswellia Serrata*, Burseraceae, 2009, Acrylic paint, wood, crystals, silver metallic paste, 20 x 20 cm

## Думи Words

“...Внимавай за смисъла, а думите сами ще се подредят.” Луис Карол:  
“Алиса в страната на чудесата”

“...Follow the meaning, the words will come by themselves.” Lewis Caroll: Alice in Wonderland



Път, 2002 г., Сухи пастели, сребърна и златна металическа паста, 50.5 x 72 см

Road, 2002, Dry pastels, silver and golden metallic paste, 50.5 x 72 cm

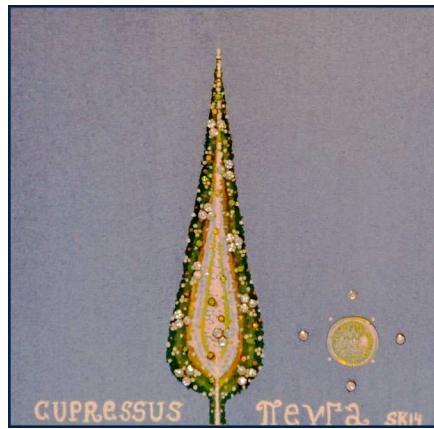
“...Толкова например различни думи има на света и нито една от тях не е без смисъл.” Апостол Павел: “Първо послание към коринтианите”

“...How many different words there are in the world, but not one of them is meaningless”. The first letter of Paul to the Corinthians



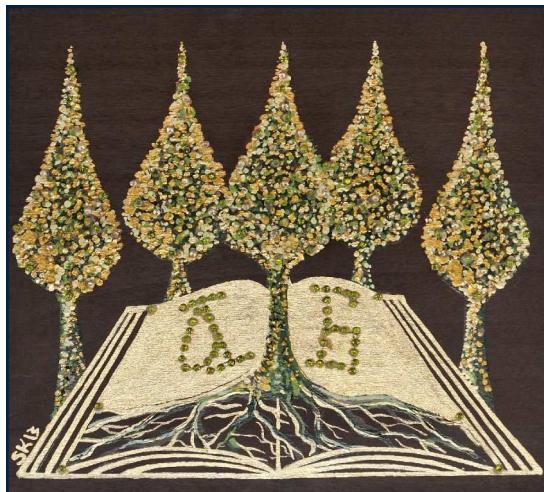
Пътешествие, 2014 г., Акрилна боя, дърво, златна металическа паста, 25 x 40 см

Travel, 2014, Acrylic paint, wood, golden metallic paste, 25 x 40 cm



Кипарис, 2013 г., Акрилна боя, кристали, златна металическа паста, месингова монета, 19 x 20 см

Cyprus Tree, 2013, Acrylic paint, crystals, golden metallic paste, messing coin, 19 x 20 cm



Познание, 2013 г., Акрилна боя, дърво, кристали, златна и сребърна металическа паста, 20 x 21 см

Knowledge, 2013, Acrylic paint, wood, crystals, golden and silver metallic paste, 20 x 21 cm

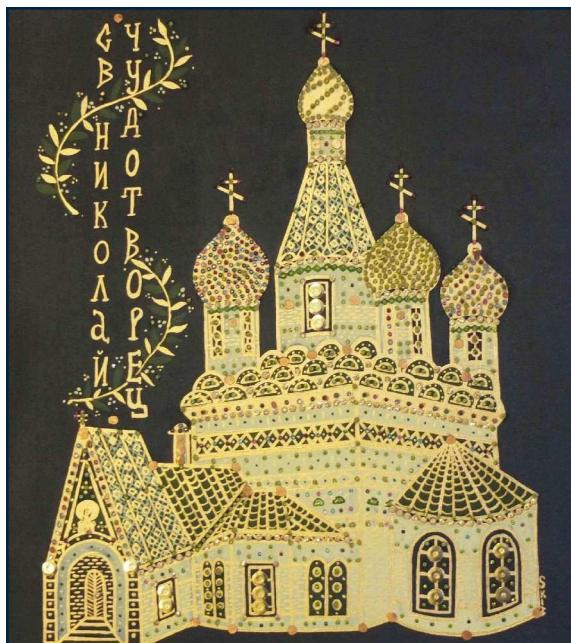
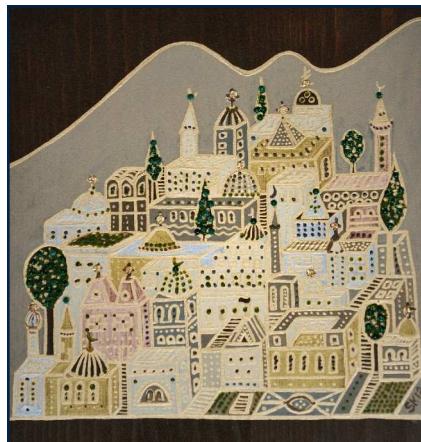


Религии, 2013 г., Акрилна боя, дърво, кристали, златна, сребърна и бронзова металическа паста, 26 x 26 см

Religions, 2013, Acrylic paint, wood, crystals, golden, silver and bronze metallic paste, 26 x 26 cm

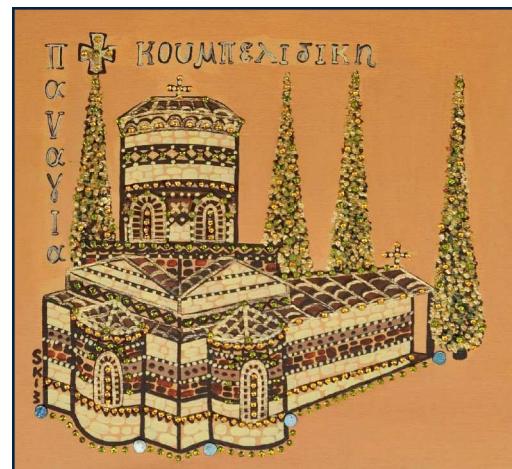
Град, 2013 г., Акрилна боя, дърво,  
кристали, зластна и сребърна  
металическа паста, 22 x 21 см

City, 2013, Acrylic paint, wood, crystals,  
golden and silver metallic paste, 22 x 21 cm



Чудотворство, 2013 г., Акрилна боя, дърво,  
златна металическа паста, кристали, метални  
пулове, 40 x 40 см

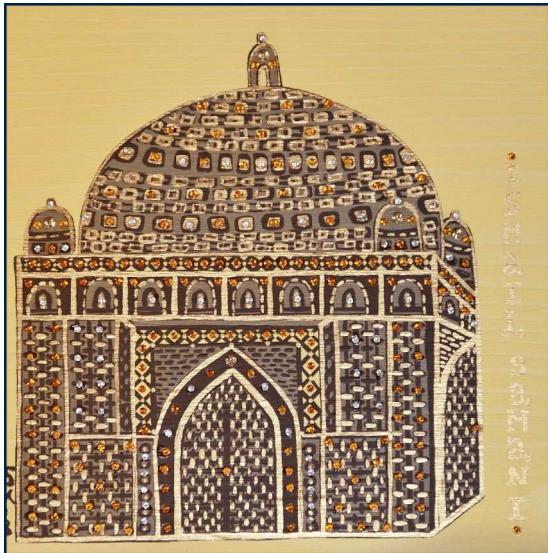
Miraculous, 2013, Acrylic paint, wood, golden  
metallic paste, crystals, metal buttons, 40 x 40 cm



Мощ, Църквата Света Богородица,  
Кубелидиса, Кастория, Гърция, 2013 г.,  
Акрилна боя, дърво, кристали, златна  
металическа паста, 20 x 22 см

Strength, Church of Panagia Koumbelidiki,  
Kastoria, Greece, 2013, Acrylic paint, wood,  
crystals, golden metallic paste, 20 x 22 cm

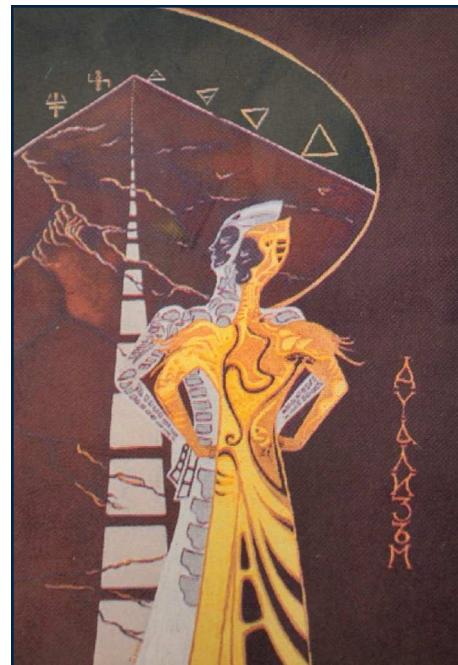
Създаването на думите – потребност на човека.;  
 Използването на думите – признак на умение;  
 Разбирането на думите – признак на прозрение;  
 Премълчаването на думите – признак на  
 чувствителност;  
 Чувствителността към думите ражда озаренията.  
 П.Б.



*Памет (Мавзолей Исмаил Самани), Бухара,  
 Узбекистан, 2013 г., Акрилна боя, дърво,  
 кристали, златна металическа паста, 21 x 20 см*

*Memory (Ismail Samani Mausoleum), Bukhara,  
 Uzbekistan, 2013 Acrylic paint, wood, crystals,  
 golden metallic paste, 21 x 20 cm*

The creation of words – a necessity;  
 The utilization of words – a sign of skill;  
 The understanding of words – a sign of awareness;  
 The unuttered words – a sign of sensitivity;  
 The sensitivity to words bears imagination.  
 P.B.



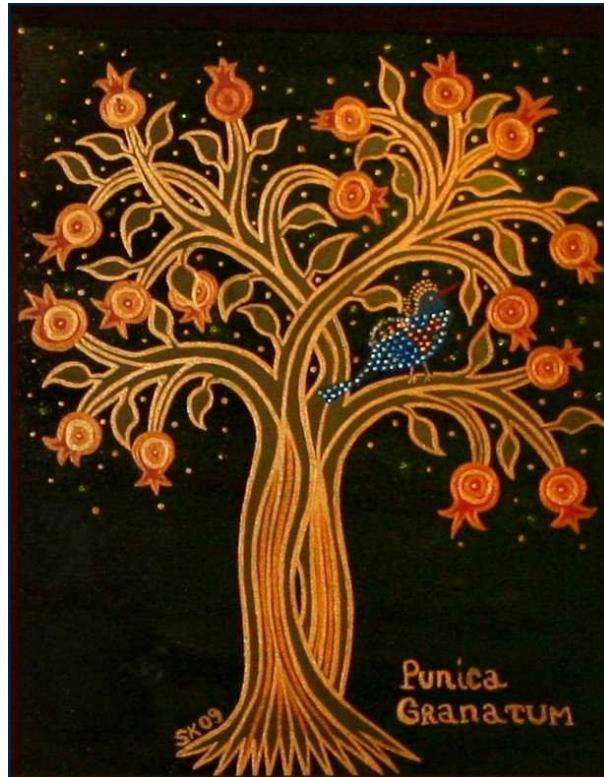
*Дуализъм, 2001 г., Акрилна боя, сухи  
 пастели, златна, сребърна и бронзова  
 металическа паста, 70 x 46.5 см*

*Dualism, Acrylic paint, dry pastels, golden,  
 silver and bronze metallic paste, 70 x 46.5 cm*



Весът, 2009 г., Акрилна боя, кристали, златна металическа паста, 60 x 15 см

*Annunciation, 2009, Acrylic paint, crystals, golden metallic paste, 60 x 15 cm*

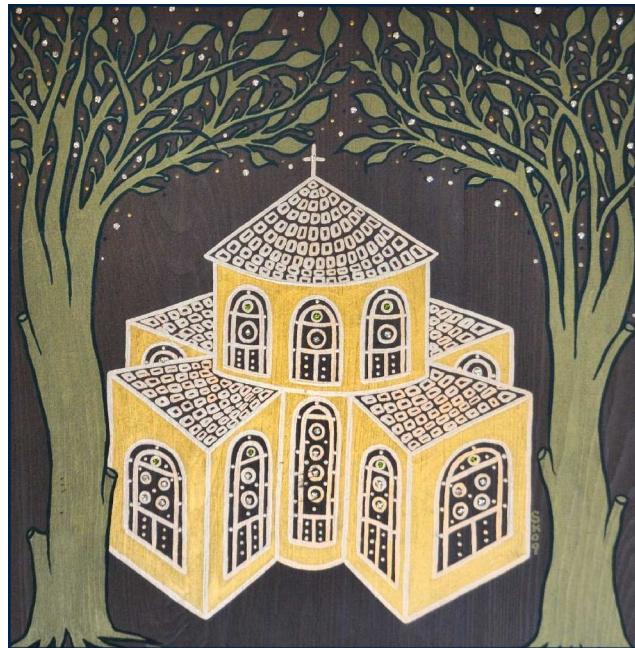


Плодородие, 2009 г., Акрилна боя, кристали, златна и бронзова металическа паста, 60 x 15 см

*Fruitfulness, 2009, Acrylic paint, crystals, golden and bronze metallic paste, 60 x 15 cm*

“В света няма нищо безмълвно.”  
Хазрат Инаят Хан - “Пътят на озарението”

“There is nothing wordless in the world.”  
Hazrat Inayat Khan - The Way of Illumination



Смирение, 2009 г., Акрилна боя, дърво,  
кристали, златна металическа паста, 40 x 40 см

Humbleness, 2009, Acrylic paint, wood,  
crystals, golden metallic paste, 40 x 40 cm



Победа, 2013 г., Акрилна боя, дърво, кристали,  
златна металическа паста, 22 x 20 см

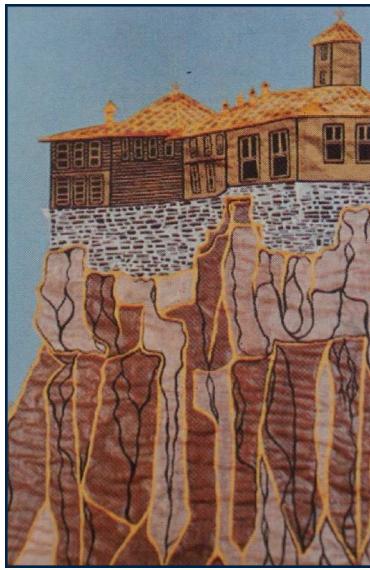
Victory, 2013, Acrylic paint, wood, crystals,  
golden metallic paste, 22 x 20 cm

*Безмълвие, 2009 г.,  
Акрилна боя, дърво,  
кристали, златна и  
бронзова металическа  
паста, метални пулове,  
метално фолио, 20 x 15 см*



*Silence, 2009, Acrylic paint,  
wood, crystals, golden  
and bronze metallic paste,  
metal buttons, metal sheet,  
20 x 15 cm*

*Отшелничество, Гложенски  
манастир, България, 2001 г.,  
Акрилна боя, акрил глос  
медиум, бронзова метали-  
ческа паста, 63 x 47.5 см*

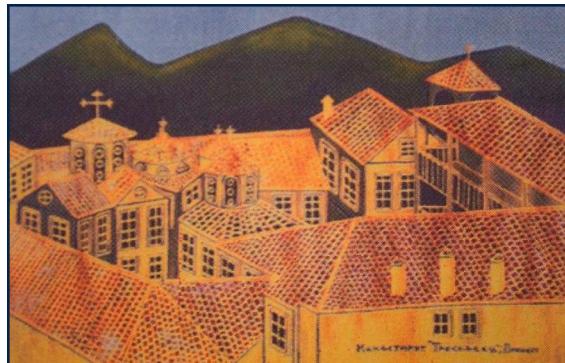


*Seclusion, Glozhene Monastery,  
Bulgaria, 2001, Acrylic paint,  
acryl gloss medium, bronze  
metallic paste, 63 x 47.5 cm*



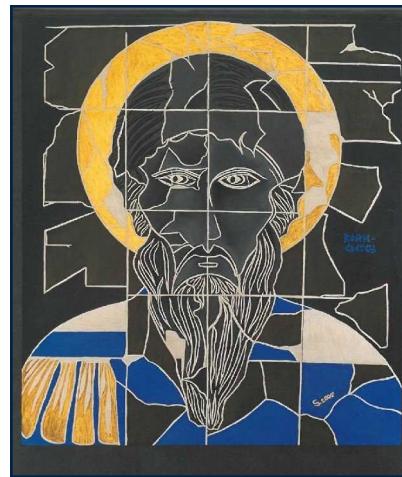
*Безвремие I, Глава от илийски некропол,  
Хърватска, 2001 г., Акрилна боя, златна  
металическа паста, 64 x 48 см*

*Timelessness I, Head found in an Ilirian necro-  
polis, Croatia, 2001, Acrylic paint, golden  
metallic paste, 64 x 48 cm*



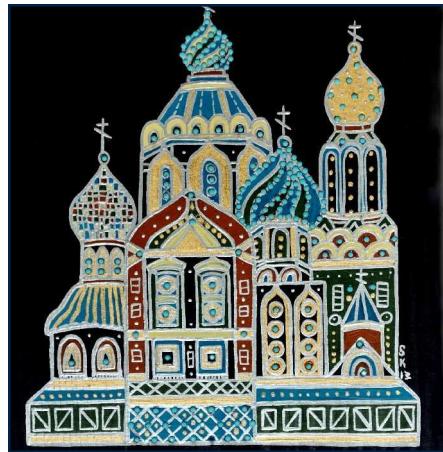
*Обител, манастир в Трескавец, Македония, 2001 г.,  
Акрилна боя, акрил глос медиум, сухи пастели,  
златна и бронзова металическа паста, 50.5 x 72 см*

*Dwelling, monastery in Treskavets, Macedonia, 2001,  
Acrylic paint, acryl gloss medium, dry pastels, golden  
and bronze metallic paste, 50.5 x 72 cm*



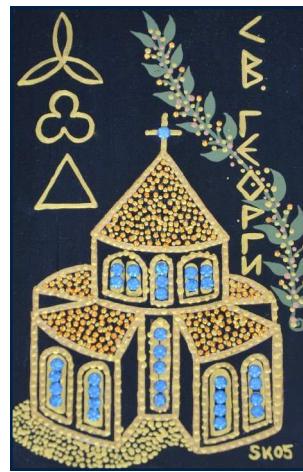
Воин светец,  
2001 г., Сухи пас-  
тели, златна и  
сребърна мета-  
лическа паста,  
71 x 62 см

Warrior Saint,  
2001, Dry pastels,  
golden and silver  
metallic paste,  
71 x 62 cm



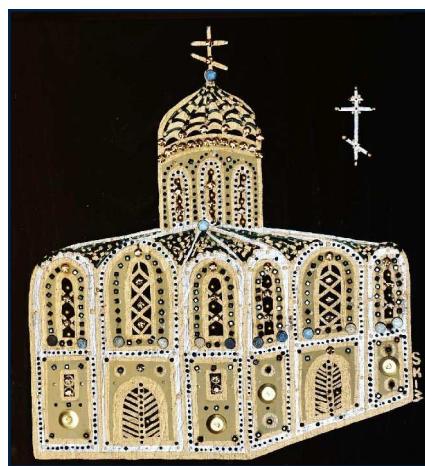
Храм, (Спас на Крови),  
Санкт Петербург,  
Русия, 2013 г., Акрилна  
боя, кристали, златна и  
сребърна металическа  
паста, 19.5 x 21 см

Cathedral (Savior on  
Blood), St Petersburg,  
Russia, 2013, Acrylic paint,  
crystals, golden and silver  
metallic paste, 19.5 x 21 cm



Светлина , 2005 г., Акрилна боя, дърво, кристали,  
златна металическа паста, 10 x 15 см

Light, 2005, Acrylic paint, wood, crystals,  
golden metallic paste, 10 x 15 cm

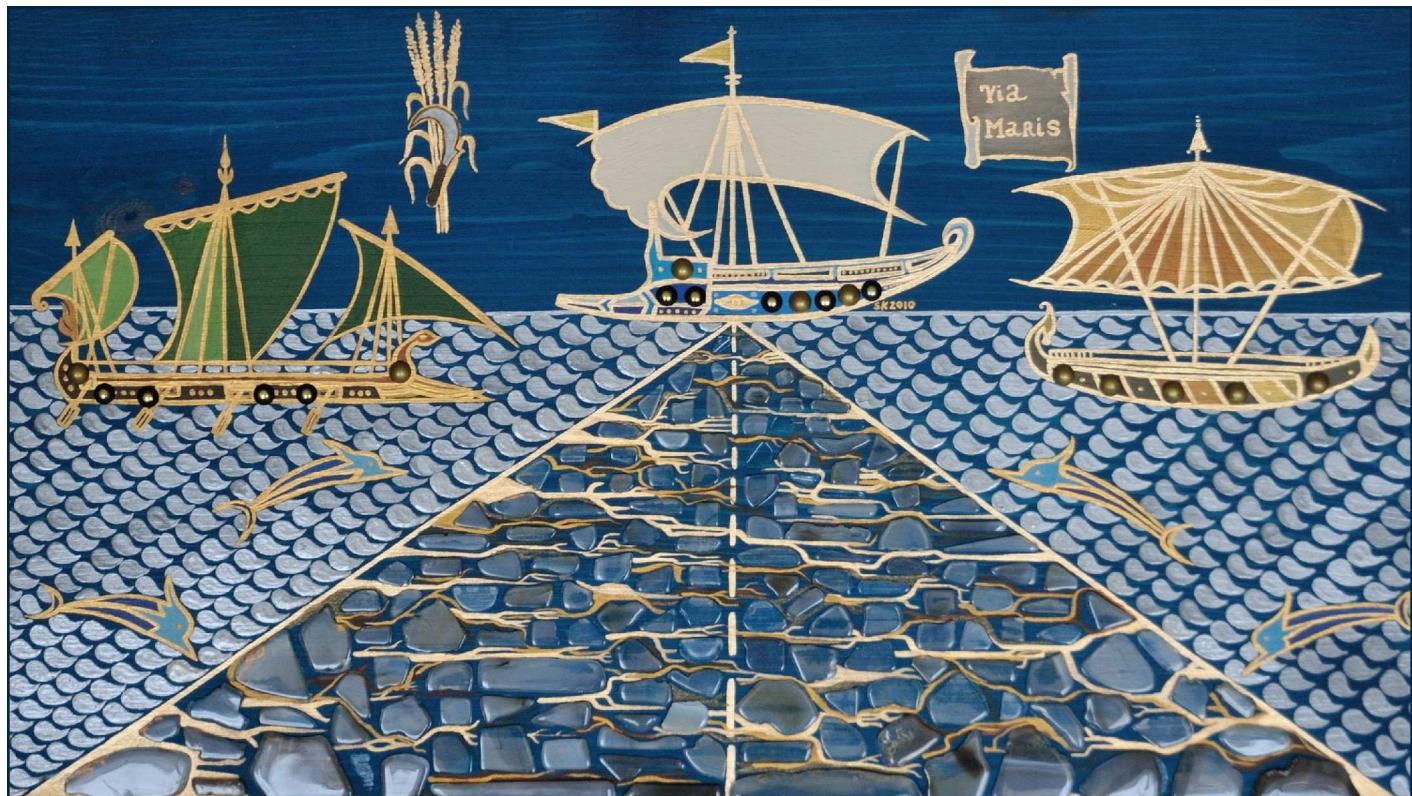


Църква (Дмитриевский собор), Владимир, Русия,  
2013 г., Акрилна боя, дърво, кристали, метални пулове,  
сребърна и златна метална паста, 20 x 21 см

Church of Saint Demetrius, Vladimir, Russia, 2013, Acrylic  
paint, wood, crystals, metal buttons, silver and golden metallic  
paste, 20 x 21 cm

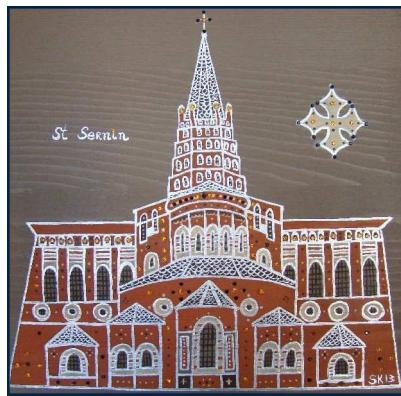
"Отиди до където можеш да виждаш и когато стигнеш там, ще можеш да виждаш по-далеч." Зороастър (ок. 600 г. пр. н. е. (?))

"Go until where you can see and when you get there, you will be able to see farther"  
Zoroaster (approx. 600 years b.c. (?))



Пристанище (*Via Maris*), 2010 г., Акрилна боя, дърво, полускъпоцени камъчета от Родопите, метални пулове, златна металическа паста, 61 x 36 см

*Harbour (Via Maris)*, 2010, Acrylic paint, wood, semiprecious stones from the Rhodopi Mountain in Bulgaria, metal buttons, golden metallic paste, 61 x 36 cm



Църква (Св. Сернан), Тулуза, Франция,  
2013 г., Акрилна боя, кристали, сребърна  
металическа паста, 20 x 21 см

*St Sernin Church, Toulouse, France, 2013,  
Acrylic paint, crystals, silver metallic paste,  
20 x 21 cm*



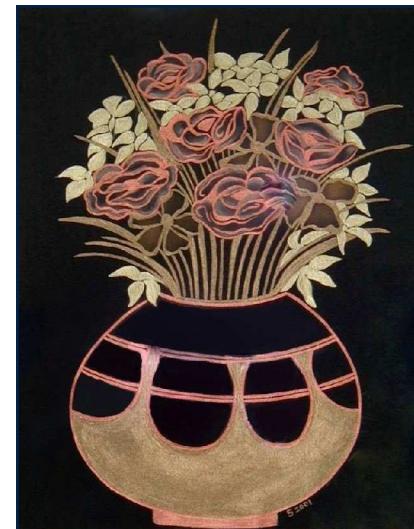
Шафран, 2009 г., Акрилна боя, дърво, кристали,  
сребърна металическа паста, 21 x 22 см

*Saffron, Crocus Sativus L., 2009, Acrylic paint, wood,  
crystals, silver metallic paste, 21 x 22 cm*



Дървото на живота I, 2004 г.,  
Акрилна боя, дърво, кристали,  
метално фолио, восък, сребърна  
и бронзова металическа паста,  
30 x 30 см

*The Tree of Life I, 2004, Acrylic  
paint, wood, crystals, metal sheet,  
wax, silver and bronze metallic  
paste, 30 x 30 cm*



Цветя, 2001 г., Сухи пастели, бронзова  
и златна металическа паста, 45 x 35 см

*Flowers, 2001, Dry pastels, bronze  
and golden metallic paste, 45 x 35 cm*

## Дървеса и цветя през времето Trees and Flowers in Time

Дървесата и цветята са съпътстваща ни форма на живот. Ние ги използваме не само за да украсяваме ежедневието си, но и за прехрана и лечение. През времето човекът е създал митове, легенди, имал е различни вярвания, изповядвал е различни религии. И навсякъде непременно са присъствали дървесата и цветята.

Trees and flowers are a complementary form of life to us humans. We utilize them not only to beautify our daily life, but also for sustenance and healing. In time, humans have created myths and legends, and have exercised varied beliefs and religions. Trees and flowers have been a part of all these undertakings.



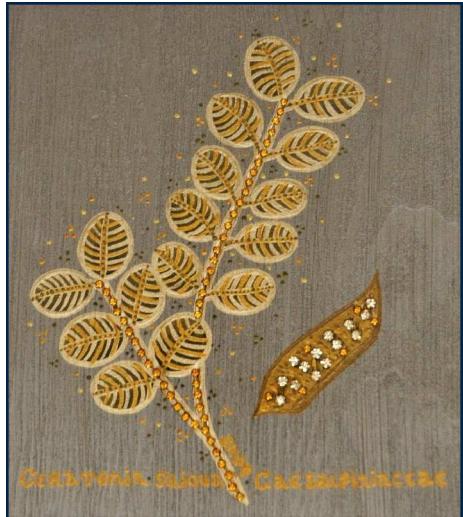
Смокиня, 2011 г.,  
Акрилна боя, дърво,  
кристали, сребърна  
металическа паста,  
20 x 15 см

Fig, *Ficus Carica*", 2011,  
Acrylic paint, wood,  
crystals, silver metallic  
paste, 20 x 15 cm



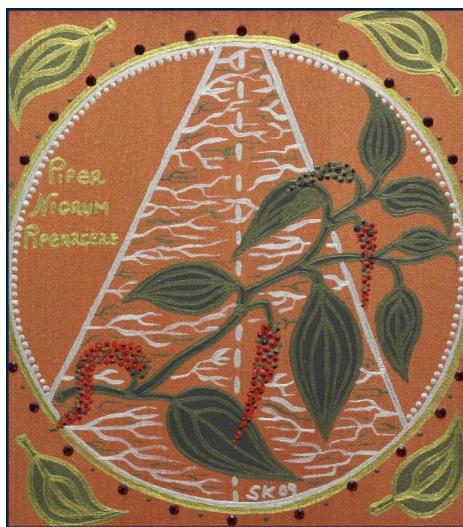
Маслиново дърво, 2009 г., Акрилна боя, дърво, кристали,  
златна металическа паста, 25 x 30 см

Olive Oil Tree, Olea Europea, 2009, Acrylic paint, wood,  
crystals, golden metallic paste, 25 x 30 cm



Рожков, 2009 г., Акрилна боя,  
дърво, кристали, златна  
металическа паста, 20 x 20 см

Carob Tree, 2009, Acrylic paint, wood,  
crystals, golden metallic paste, 20 x 20 cm



Пипер, 2009 г., Акрилна боя, дърво, сребърна  
и златна металическа паста, кристали,  
метални пулове, 25 x 25 см

Pepper, 2009, Acrylic paint, wood, silver and golden  
metallic paste, crystals, metal fixtures, 25 x 25 cm



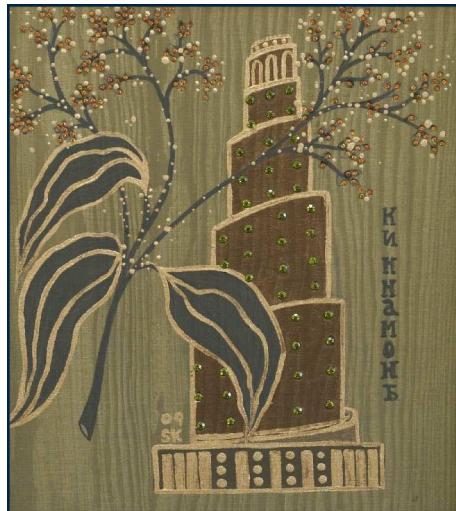
Овес, 2009 г., Акрилна боя,  
дърво, кристали, бронзова  
металическа паста,  
арматурно желязо,  
20 x 20 см

Oats, 2009, Acrylic paint,  
wood, crystals, bronze  
metallic paste, metal  
fixtures, 20 x 20 cm



Пасифлора, 2011 г., Акрилна боя,  
дърво, кристали, златна  
металическа паста, 21 x 20 см

*Passiflora*, 2011, Acrylic paint, wood,  
crystals, golden metallic paste, 21 x 20 cm



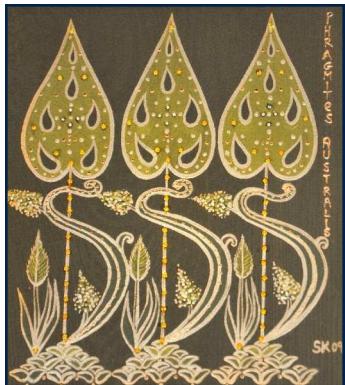
Кимион, 2009 г., Акрилна боя, дърво,  
кристали, златна металическа паста,  
21 x 19 см

*Cumin*, 2009, Acrylic paint, wood, crystals,  
golden metallic paste, 21 x 19 cm



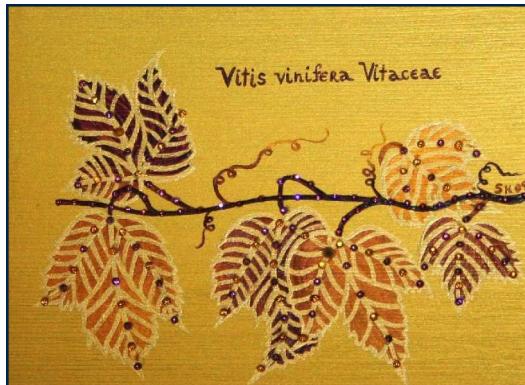
Исон, 2009 г., Акрилна боя, дърво,  
кристали, сребърна металическа  
паста, 21 x 19 см

*Hyssopus Officinalis Lamiaceae*, 2009,  
Acrylic paint, wood, crystals, silver metallic  
paste, 21 x 19 cm



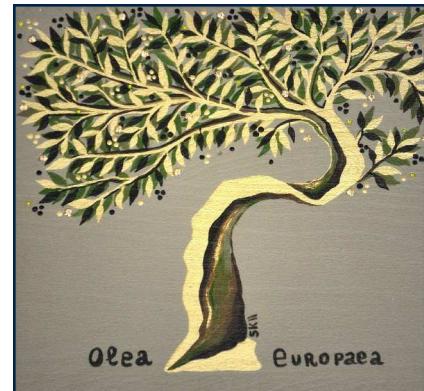
Тръстика, 2009 г., Акрилна боя, дърво, кристали, златна металическа паста, 19 x 21 см

Reed, 2009, *Phragmites Australis*, Acrylic paint, wood, crystals, golden metallic paste, 19 x 21 cm



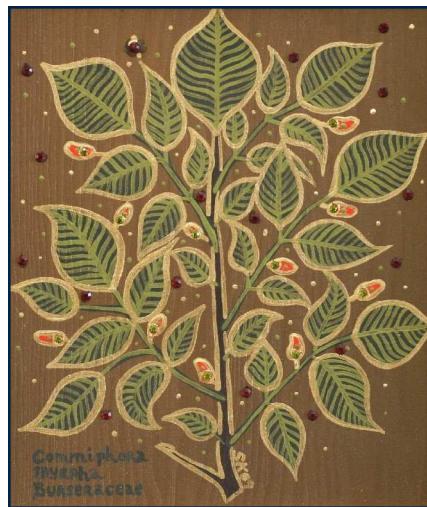
Червена лозница, 2009 г., Акрилна боя, дърво, кристали, златна металическа паста, 19 x 21 см

Red Vineyard, *Vitis Vinifera Vitaceae*, 2009, Acrylic paint, wood, crystals, golden metallic paste, 19 x 21 cm



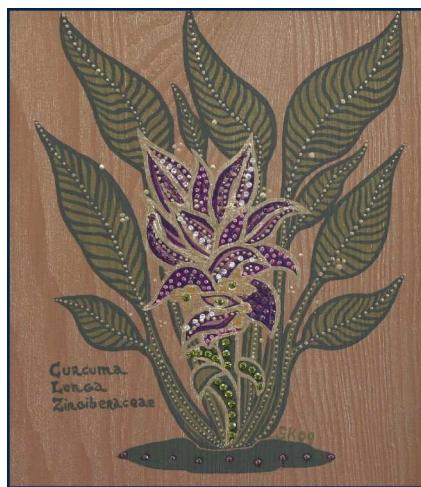
Маслиново дърво II, 2011 г., Акрилна боя, дърво, кристали, златна металическа паста, 21 x 20 см

Olive Oil Tree II , *Olea Europea*, 2011, Acrylic paint, wood, crystals, golden metallic paste, 21 x 20 cm



Смирна, 2009 г., Акрилна боя, дърво, кристали,  
златна металическа паста, 22 x 19 см

Myrrh Branch, *Commiphora Myrrha* Burseraceae,  
2009, Acrylic paint, wood, crystals, golden metallic  
paste, 22 x 19 cm



Куркума, 2009 г., Акрилна боя, дърво,  
кристали, златна металическа паста,  
20 x 20 см

Curcuma, 2009, Acrylic paint, wood,  
crystals, golden metallic paste, 20 x 20 cm



Икон II, 2011 г., Акрилна боя, дърво, кристали,  
златна металическа паста, 20 x 20 см

Hyssopus II, *Hyssopus Officinalis*, Lamiaceae, 2011,  
Acrylic paint, wood, crystals, golden metallic paste,  
20 x 20 cm



Лилиум, 2006 г., Акрилна боя, дърво, кристали,  
златна металлическа паста, 30 x 25 см

Lilium, 2006, Acrylic paint, wood, crystals, golden  
metallic paste, 30 x 25 cm

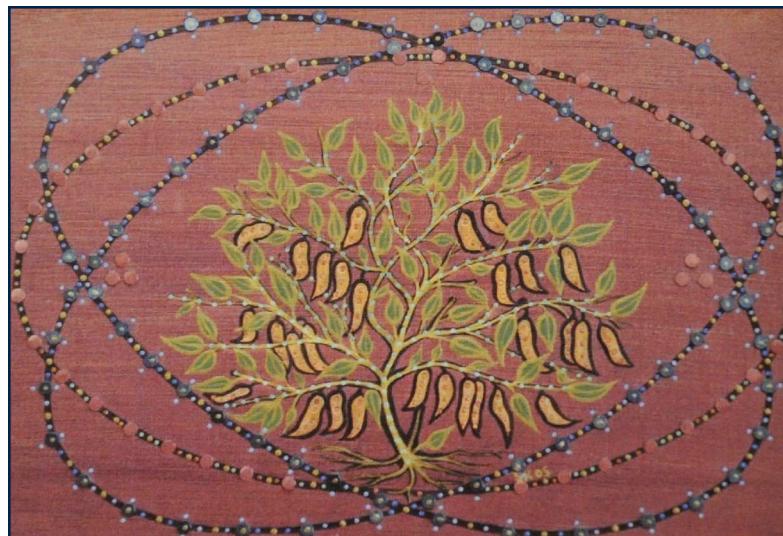


Към мечтата (Мирта), 2004 г., Акрилна  
боя, кристали, метални пулове, сребърна,  
бронзова и златна металлическа паста,  
25 x 30 см

Following the dream (Myrtle), 2004, Acrylic  
paint, crystals, metal buttons, silver, bronze and  
golden metallic paste, 25 x 30 cm

Боб, 2006 г., Акрилна боя,  
дърво, кристали, златна  
металическа паста,  
метални пулове, 32 x 22 см

Bean Plant, 2006, Acrylic  
paint, wood, crystals, golden  
metallic paste, metal buttons,  
32 x 22 cm



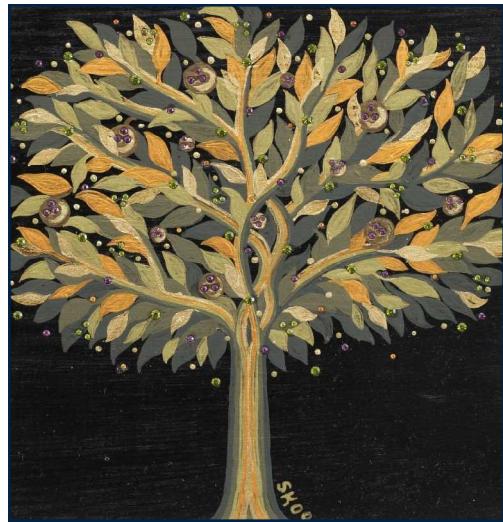
Чесън, *Allium Sativum*, 2004 г.,  
Акрилна боя, дърво, метални  
пулове, сребърна и златна ме-  
талическа паста, 40 x 25 см

Garlic, *Allium Sativum*, 2004,  
Acrylic paint, wood, metal  
buttons, silver and golden  
metallic paste, 40 x 25 cm



Ровейки се в старите книги, не открих легенда или мит за дървеса или цветя, които символизират намерението на хората да следват мечтите и желанията си. Тогава измислих две нови дървеса, представени в следващите две картини: "Дървото на мечтите" и "Дървото на желанията". Всички ние имаме и мечти и желания. Някой ще каже – нима това не е едно и също? Мисля, че не е така. По-скоро, можем да осъществим желанията си, но мечтите винаги трябва да са пред нас, даже и тогава, когато е трудно да се превърнат в желания.

In the process of sifting through the old books, I found neither a legend, nor a myth which symbolize people's intention to follow their dreams and desires. Thus, I created two new trees presented in the next two paintings: "The Tree of dreams" and "The Tree of Desires". All of us harbour dreams and desires. Someone might say – are not dreams and desires the same thing? I do not believe so. Rather, we could achieve our desires, while dreams should always remain in front of us, even in the moments when it is difficult for them to transform into desires.



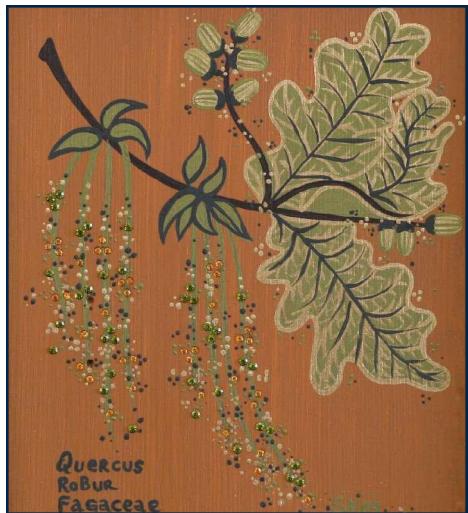
*Дървото на мечтите, 2009 г., Акрилна боя, дърво, дзифт, кристали, златна и бронзова металическа паста, 19 x 22 см*

*The Tree of Dreams, 2009, Acrylic paint, wood, black resin, crystals, golden and bronze metallic paste, 19 x 22 cm*



*Дървото на желанията, 2009 г., Акрилна боя, дърво, дзифт, кристали, златна металическа паста, 20 x 20 см*

*The Tree of Desires, 2009, Acrylic paint, wood, black resin, crystals, golden metallic paste, 20 x 20 cm*



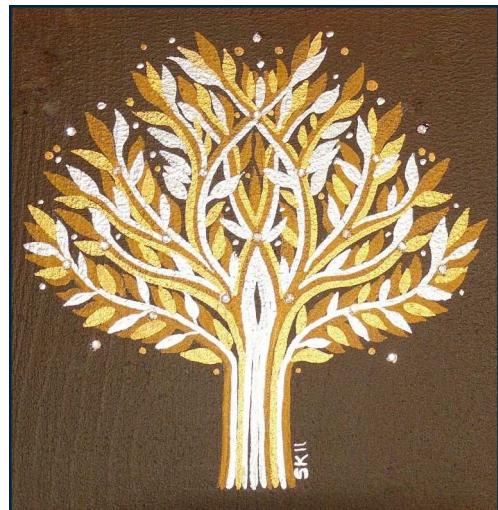
Дъб, 2009 г., Акрилна боя, дърво, кристали, златна металическа паста, 20 x 18 см

Oak Tree, *Quercus Robur Fagaceae*, 2009, Acrylic paint, wood, crystals, golden metallic paste, 20 x 18 cm



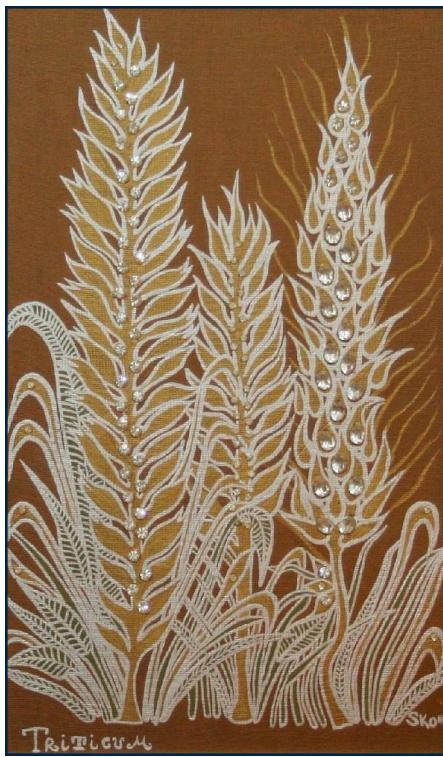
Здравец, 2013 г., Акрилна боя, дърво, кристали, златна металическа паста, 20 x 20 см

Geranium, 2013, Acrylic paint, wood, crystals, golden metallic paste, 20 x 20 cm



Дървото на радостта, 2011 г., Акрилна боя, дърво, бронзова, сребърна и златна металическа паста, кристали, 15 x 15 см

Tree of Joy, 2011, Acrylic paint, wood, bronze, silver and golden metallic paste, crystals, 15 x 15 cm



Пшеница, 2009 г., Акрилна боя, дърво,  
сребърна и златна металическа  
паста, кристали, 40 x 25 см

*Wheat, Triticum, 2009, Acrylic paint,  
wood, silver and golden metallic paste,  
crystals, 40 x 25 cm*



Грозде, 2011 г., Акрилна боя, дърво, кристали,  
златна металическа паста, 30 x 25 см

*Grape vine, 2011, Acrylic paint, wood, crystals,  
golden metallic paste, 30 x 25 cm*

**На Изток...**  
**East...**

" На Бог е Изтона!  
На Бог е Запада!  
Земите северни и южни  
В ръцете му почиват мирно."  
Йохан Волфганг Фон Гьоте (1749 - 1832 г.)  
Западно-източен диван, 1819 г.

" The East belongs to God!  
The West belongs to God!  
The north and southern lands  
Rest peacefully in His hands."  
Johann Wolfgang von Goethe (1749 - 1832)  
West-östlicher Diwan, 1819



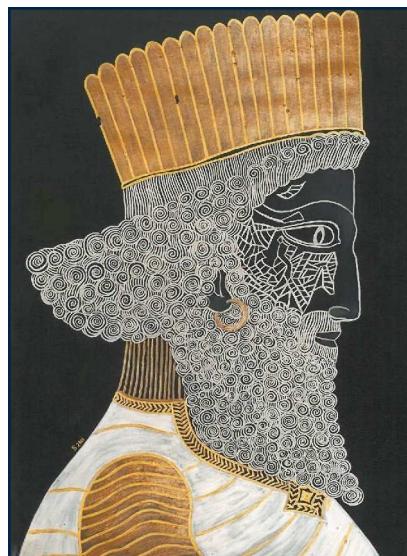
Ахура Мазда, Иран, 2014 г., Акрилна боя, дърво,  
златна металическа паста, 5 x 10 см

Ahura Mazda, Iran, 2014, Acrylic paint, wood,  
golden metallic paste, 5 x 10 cm



Пазителят при "Портата на народите",  
Персеполис, Иран, 2011 г., Акрилна боя,  
дърво, кристали, сребърна и златна  
металическа паста, 20 x 21 см

The gatekeeper at the Gate of Nations, Persepolis,  
Iran, 2011, Acrylic paint, wood, crystals, silver and  
golden metallic paste, 20 x 21 cm



Владетел, 2001 г., Сухи пастели,  
сребърна и златна металическа  
паста, 50.5 x 72 см

Ruler, 2001, Dry pastels, silver and  
golden metallic paste, 50.5 x 72 cm

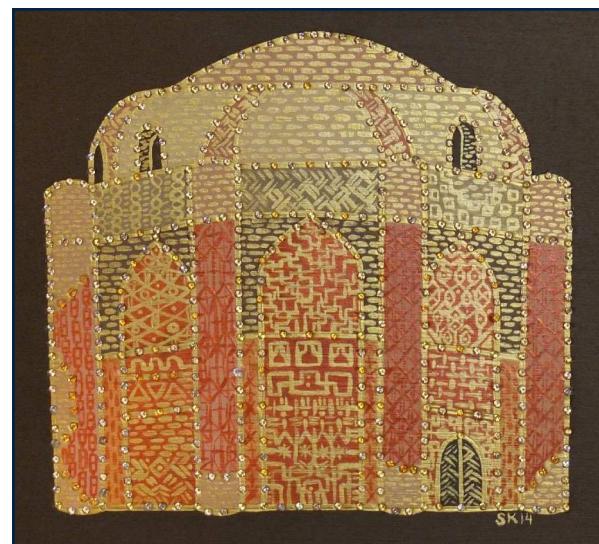
"На младини под пламналия шатр  
аз знанията трупах като злато.  
И що накрая тъжен проумя?  
Пристигнах като прах, отлитам като вятър."  
Хакир ОМАР ХАЯМ Нишапури (1048 - 1123 г.)



*Метаморфоза, 2014 г., Акрилна боя, дърво,  
кристали, златна и сребърна металическа  
паста, 30 x 30 см*

*Metamorphosis, 2014, Acrylic paint, wood, crystals,  
golden and metallic paste, 30 x 30 cm*

"When I was young in the illuminated pavilion  
I gathered knowledge like treasure.  
And what did I sadly realize?  
I arrived like dust and I shall leave like wind."  
Hakir OMAR HAYAM Nishapouri (1048 - 1123)



*Памет, Мавзолей 1093 г., Иран 2014 г., Акрилна  
боя, дърво, кристали, златна металическа  
паста, 20 x 30 см*

*Memory, Mausoleum, 1093, Iran, 2014, Acrylic paint,  
wood, crystals, golden metallic paste, 20 x 30 cm*

"От волята на Ормузд обичам всичко, което е истина и ненавиждам, което не е истина."  
Зороастър (ок. 600 г. пр. н. е. (?))

"By the will of Ormuzd, I love all that is truth and I detest that which is not truth."  
Zoroaster (approx. 600 years b.c. (?))



Въздигане от пепелта, 2014 г.,  
Акрилна боя, дърво, кристали,  
златна металическа паста,  
20 x 30 см

*Rising from the ashes, 2014, Acrylic paint, wood, crystals, golden metallic paste, 20 x 30 cm*



Събирач на светлина, 2014 г.,  
Акрилна боя, дърво, кристали,  
златна металическа паста,  
20 x 30 см

*Quest for light, 2014, Acrylic paint,  
wood, crystals, golden metallic  
paste, 20 x 30 cm*



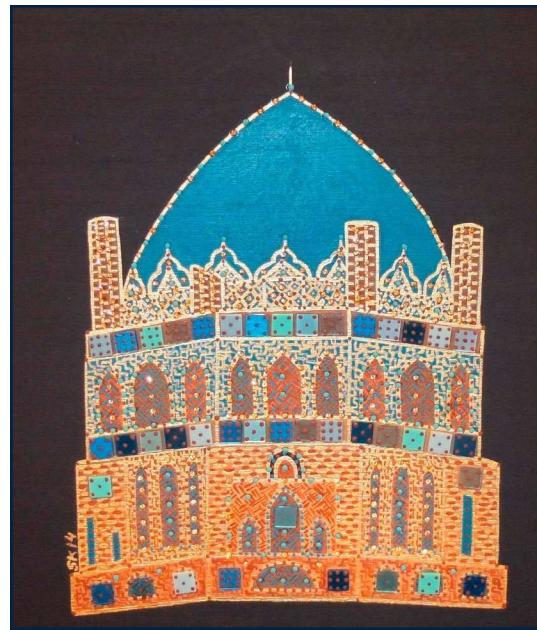
Огън, 2014 г., Акрилна боя, дърво,  
кристали, златна металическа  
паста, 10 x 10 см

*Fire, 2014, Acrylic paint, wood,  
crystals, golden metallic paste,  
10 x 10 cm*



Завръщане към корените, 2014 г., Акрилна боя, дърво, кристали, златна металическа паста, 20 x 20 см

*Return to the roots, 2014, Acrylic paint, wood, crystals, golden metallic paste, 20 x 20 cm*



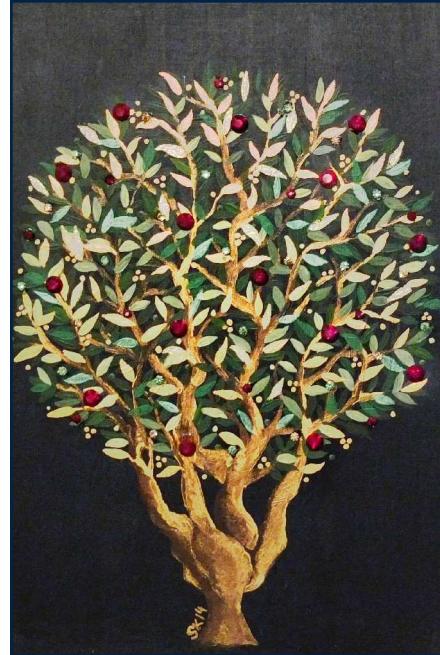
Великолепие, Султание, Иран, 2014 г., Акрилна боя, дърво, кристали, златна металическа паста, 30 x 30 см

*Magnificence, Sultanieh, Iran, 2014, Acrylic paint, wood, crystals, golden metallic paste, 30 x 30 cm*



Посоките на 4-те религии, Чор Минор, Узбекистан  
2014 г., Акрилна боя, дърво, кристали, златна  
металическа паста, 15 x 15 см

*The directions of the four religions, Chor-Minor, Uzbekistan,  
2015, Acrylic paint, wood, crystals, golden metallic paste,  
15 x 15 cm*

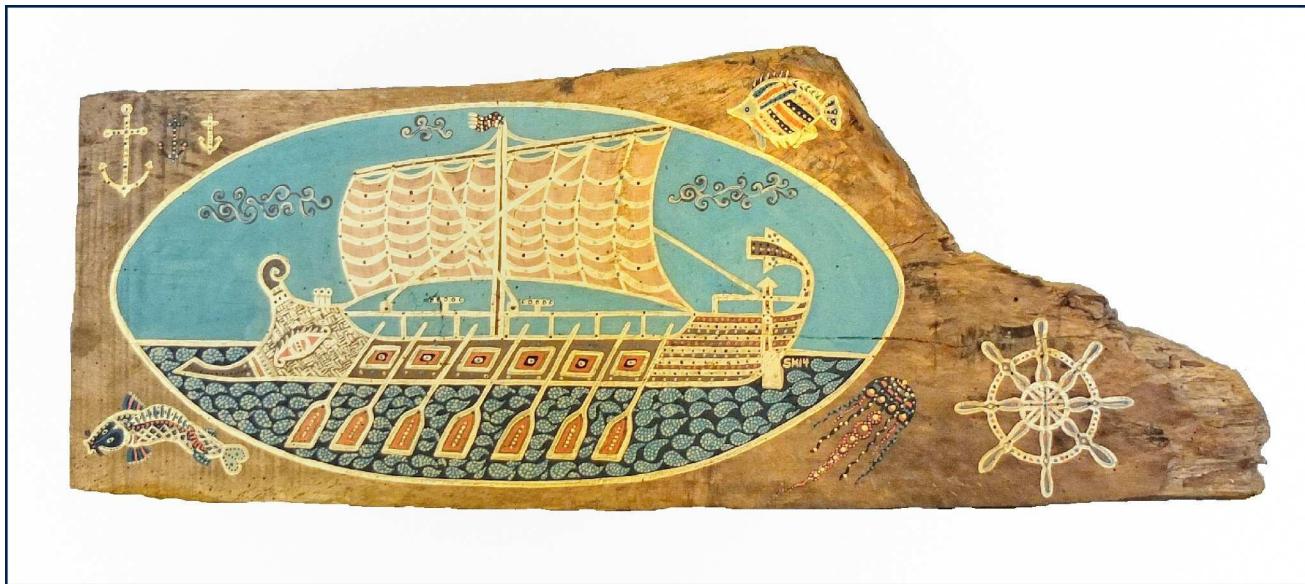


Корени, 2014 г., Акрилна боя, дърво,  
кристали, златна металическа  
паста, 20 x 20 см

*Roots, 2014, Acrylic paint, wood, crystals,  
golden metallic paste, 20 x 20 cm*

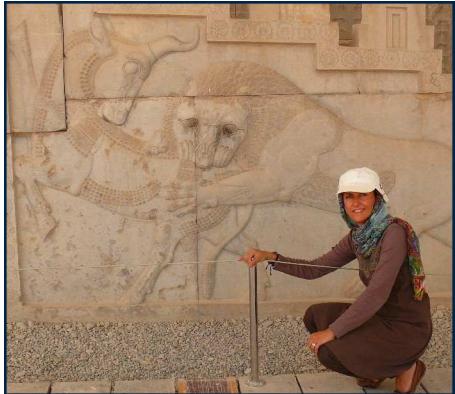
"Жадният за познание човек запазва завинаги детето в себе си."  
Хаким Абдулкасим ФЕРДОУСИ (ок. 932 - 1020 г.)

" He who is thirsty for knowledge always nurtures the child in himself."  
Hakīm Abu'l-Qāsim Ferdowsī Tūsī (approx. 932 - 1020)



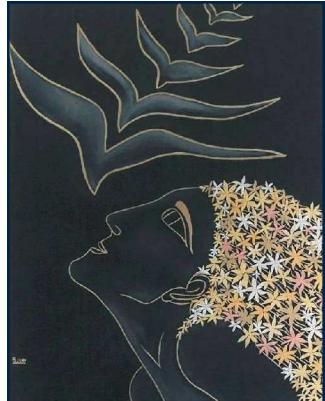
Плаване , 2014 г., Акрилна боя, дърво, сребърна и златна металическа паста, 45 x 51 x 23 x 25 x 7 x 68 см

Sailing, 2014, Acrylic paint, wood, silver and golden metallic paste , 45 x 51 x 23 x 25 x 7 x 68 cm



Персеполис, Иран, 2011 г.

Persepolis, Iran, 2011



Устрем, 2001 г., Сухи пастели, бронзова, сребърна и златна металическа паста, 72 x 50 см

*Élan, 2001, Dry pastels,  
bronze, silver and golden  
metallic paste, 72 x 50 cm*



Хива, Узбекистан, 2009 г.

Hiva, Uzbekistan, 2009

За контакти / Contact details:  
[silviakaramfilova@gmail.com](mailto:silviakaramfilova@gmail.com)  
Bulgaria: +359 888 382 673  
France: +33 6 95 48 38 17  
[www.silviakaramfilova.com](http://www.silviakaramfilova.com)



Благодаря на родителите ми за това,  
че винаги са ме подкрепляли и са ми  
давали кураж в начинанията ми.

With gratitude to my parents who have  
always supported me and have given  
me courage in my undertakings.





